

# TURRIALBA VOLVERA A COBRAR TODO SU PRESTIGIO ECONOMICO DE OTRA HORA

Indudablemente Costa Rica es una nación privilegiada, las malas situaciones la favorecen. Hay algo que nos preocupa. El hado de las naciones es por nuestro futuro. Esta crisis mundial, que tiene sometidas a prueba de dolor a muchas naciones, Costa Rica va a recibir grandes beneficios. Uno de ellos, el más precioso, la organización de la agricultura. La orientación científica de su producción.

Y como hemos considerado siempre a Turrialba como par-

Más aun, creemos que será el asiento de una gran ciudad moderna y el centro de producción de mayor valor de la República, en no lejano día

ALLI TENDRA SU SEDE EL INSTITUTO AGRICOLA INTERAMERICANO Y ESO GARANTIZARA LA LLEGADA DE PROFESORES, AGRONOMOS, Y ESTUDIANTE, DE TODOS LOS RUMBOS

diendo las zonas más indicadas para ese objeto.

Esa comisión la presidió el ingeniero Mr. Ralph Hallie, quien a más de sus grandes conocimientos, une una simpatía especial para nuestra patria y una decidida fe en las democracias.

Si llega a confirmarse que el Instituto Agrícola tendrá allí su sede y si tomamos en cuenta las actividades para desarrollar la industria del hule; el fomento de la industria azucarera; el florecimiento de la industria cafetalera, etc., todo eso garantiza un porvenir muy halagüeño.

Pero es necesario prepararse para aprovechar ese futuro y saber garantizar el resurgimiento, para que no tenga un aspecto momentáneo, sino que sea definitivo. Es decir, hay que prepararse para ganar dinero, pero también habrá que saber chorrallo y emplearlo bien.

No dudamos de que en Turrialba se formará una ciudad moderna; que allí tendrá asiento una civilización más avanzada y que los tierras cobrarán extraordinario valor, y por el esfuerzo humano, la mejor organización del trabajo, se convertirán en jardines.

(Pasa a la Página DOS)



## LOS LIMONENSES INSISTEN EN RECLAMAR LA CARRETERA TURRIALBA - PERALTA Y LA SECCION GUAPILES - CARTAGO

ESTIMAN QUE LA PROVINCIA DE LIMÓN, QUE NUNCA HA RECIBIDO HALAGO ALGUNO, EN CUANTO A VIAS DE COMUNICACION TERRESTRE, DEBE MERECER ESA MERCI

La vía que da salida a la producción de Guápiles puede ser una simple carretera modesta

La inauguración oficial de la carretera Turrialba-Cartago-San José, será motivo de esto. Significa un esfuerzo de la nación, muy apreciable. Prácticamente, esa carretera o terminar la San Carlos.

Es el primer paso, esa sección Turrialba-Cartago, tendiente a independizarnos del atolejo de la vía férrea. Es la realización, en parte al menos, del viejo ideal de buscar salida al Atlántico, por tierra. Ideal que acariciaron con entusiasmo nuestros mayores.

Pero hay que rematar esa obra, por lo menos prolongando la vía hasta Peralta, por hora y más tarde hasta Siquirres, por lo menos.

Entonces los vecinos del Puerto podríamos irnos en tren

hasta Siquirres o Peralta y seguir de allí en automóvil. La comunicación se facilitaría grandemente. Los fletes se abaratarían mucho.

No se teme a la vieja idea de que se construiría una carretera paralela a un ferrocarril. Esas vías no se excluyen hoy. El complemento es garantizarles fletes a una y otra.

El desarrollo de la agricultura, el fomento de la industria, serían los medios fáciles para garantizar esos fletes.

La provincia de Limón no ha sido favorecida nunca en este aspecto de las vías de comunicación terrestres, por los gobiernos de la república; cuando se habla de correderas interprovinciales se cita su al-

(PASA a la Pág. DOS)

## EL TERRIBLE CRIMEN DE BANANITO. - ASESINADO UN LABORIOSO AGRICULTOR CON SU PROPIA ESCOPETA

Por parecernos éste, uno de los crímenes de los últimos años que más ha llamado la atención de los vecinos de esta zona, vamos a referir a nuestros lectores con amplios detalles suministrados por personas bien informadas de los antecedentes, costumbres de la víctima, victimario y los probables móviles de este hecho cometido en la segunda semana del corriente en "Kent" de Bananito.

Quiénes son los protagonistas?

Walter Andredan Hearley, la víctima; de cincuenta y dos años de edad, soltero, domiciliado desde muchos años en "Kent" de Bananito, dedicado por entero a labores agrícolas, sin familiares, su vecino más cercano le quedaba a medio kilómetro, de vida rela-

tivamente independiente, de origen jamaicano, de morigeradas costumbres, de buena índole con propensión siempre a hacer el bien y de temperamento pacífico.

Alejandro Whitelock Quirós, conocido también por Alejandro Quirós Quirós ('a) "Caleb, el victimario; de cuarenta años, soltero, nativo y vecino de Cieneguita, zapatero y albañil, — pero muy rara vez se ocupaba en su oficio, — dedicado desde hace algún tiempo a investigador secreto del Resguardo Fiscal de aquí, viajaba en los trenes con tar-

jeta de guarda y su eficiente labor en ese medio, proporcionó a los fiscales importantes aprehensiones entre otras denuncias hizo la de un plantío de "Marihuana" en los alrededores de la finca de Andredan en los primeros días de este año, por lo cual estuvo éste preso y luego absuelto provisionalmente por los tribunales comunes por ser muy débil la prueba aducida en su contra. Whitelock, tal vez en la creencia de que podía fortalecer con mejores pruebas su primera

(PASA a la Página TRES)

## PUERTO VIEJO RECLAMA UN SERVICIO DE CORREO EXACTO

CREEMOS NECESARIO INFORMAR AL JEFE DE ESTA CIUDAD QUE LOS VECINOS SOLO TIENEN QUEJAS EN ESTE MOMENTO

Nos hemos de ocupar, otra vez, del poblado llamado Pto. Viejo; el nombre no dice que aquella sea una población en decadencia. Es justo mejorar las condiciones de vida de sus pobladores, para facilitar el progreso general.

Hoy pedimos un mejor servicio de correos. Nos dicen los propios suscriptores de este semanario que les llega muy irregularmente. El servicio se hace por agua y debe ser bastante irregular, cuando los paquetes de periódico y con las cartas, llegan tardíamente, cuando no se extravian.

Sabemos que el señor Amador, administrador de la oficina central porteña, es un ele-

mento capaz y preocupado y, precisamente por eso, creemos necesario informarlo sobre lo que sucede, a fin de que él busque la forma de solucionar esa deficiencia que apun-

(PASA a la Pág. 2)

1941

SETIEMBRE

— 27 —

SABADO

Año XII — N° 361

Puerto Limón, C. Rica

## EL LUNES VUELVE AL MINISTERIO DE HACIENDA EL SR. ESCALANTE.-

IA DEBIDO GUARDAR CAMA DURANTE VARIOS DIAS POR SERIOS QUEBRANTOS DE SALUD

El señor secretario de hacienda y comercio, don Carlos Manuel Escalante, ha debido guardar cama durante varios días, por motivos de salud. Y si bien eso no ha parado el movimiento ordinario del trabajo, que atiende él mismo, desde su casa, con la operación efectiva de su per-

sonal eficiente, algunos asuntos han quedado en suspensión. Uno de ellos, el problema del cacao, en que estamos interesados aquí.

Pero ese asunto se pondrá a caminar en la nueva semana; tendrán que examinarse los memoriales de productores de cacao y de pequeños finqueros de la provincia, que pi-

# MUNDO SOCIAL

## Amigas enfermas

—Se han visto obligadas a guardar cama, la señora doña Eva G. de López y su simpática hija Cecilia. Dichoasamente ya están bien.

## De Alajuela

—Procedente de Alajuela llegó a la capital la distinguida señora doña Graciela H. de Bonilla.

## Para San José

—Partió en fecha pasada para la capital, el joven don Jorge Woodbridge. Nuestro saludo.

## Enferma que mejora

—Ya está bien de su pasada dolencia la distinguida señora doña Anita Rojo de Gutiérrez, esposa de nuestro culto Director señor don Rogelio Gutiérrez. "LA VOZ DEL ATLÁNTICO" celebra su mejoría.

## De gala el hogar Rucavado Mangel

El sábado pasado se en galanó el hogar de don Francisco Rucavado y su apreciable señora esposa doña Mercedes Mangel de Rucavado, con la llegada de un lindo niñito. Muchas felicidades deseamos al recién nacido.

## LABORA INTENSAMENTE EN CENTRO AMÉRICA EL DELEGADO DE LA COMISIÓN CUBANA DE COOPERACIÓN INTELECTUAL

El doctor Fermín Peraza, de la Universidad de Santo Domingo, el doctor Baez Soler y otros, todos los cuales mostraron especial interés en apoyar la invitación cubana para que el Gobierno de esa hermana república envie su Delegación a la Conferencia de Comités de Cooperación Intelectual de la Habana.

En San Juan, Puerto Rico, el doctor Peraza realizó una activa labor. Con la cooperación de la inspirada poetisa Carmen Alicia Cádilla, se establecieron los contactos preliminares para dejar constituida la Comisión Organizadora del Comité de Cooperación Intelectual de Puerto Rico, toda vez que hasta ahora no existía en la isla vecina y hermana. También en esta ocasión, el almuerzo ofrecido por las autoridades en el Club Escambrón, fué oportunuo para reunir todas las voluntades de los más destacados elementos intelectuales del país, y al terminarse ese acto, tuvo el doctor Peraza una amplia reunión en el Ateneo Puerto-riqueno con el Presidente doctor Geigel Polanco, para que en esa institución tuviera el Comité su sede provisional.

La Comisión organizadora aludida, encomendó al doctor Peraza la misión especial de invitar personalmente a los Comités de Cooperación Intelectual de los distintos países que va recorriendo la Exposición Circular Cubana, a fin de que vayan seleccionando sus Delegados a la Conferencia de la Habana, tan pronto reciban la invitación oficial que el Gobierno de Cuba enviará a ese efecto.

En Ciudad Trujillo, el Dr Peraza aprovechó la oportunidad de celebrarse un almuerzo en honor de la Misión cubana, para ponerse en contacto con los miembros allí presentes de la Comisión Dominicana de Cooperación Intelectual, entre los cuales figuraban el doctor Virgilio Díaz Ordóñez, Rector

## Cambio de médicos

—El doctor don Carlos Sáenz Mata, actual Superintendente del Hospital de la Compañía Bananera en este puerto, será trasladado en los próximos días a Golfito, en donde se hará cargo de la Superintendencia del Hospital. Vendrá a sustituirlo el distinguido galeno don Oscar Pacheco, actual Superintendente en la zona del Pacífico.

## Para San José

—A la capital partieron los jóvenes esposos doctor don Carlos Sáenz Mata su señora esposa doña Julia Gutiérrez de Sáenz y su bella hijita Cecilia. Despedimos cordialmente a la familia y deseamos que tengan muy buen viaje.

## Para Barra del Colorado

—Partió con rumbo al bello y pintoresco puerto de Barra del Colorado, la apreciable señora doña Anita de Sheehy. Buen viaje deseamos a la señora amiga.

## Cumpleaños

—En días pasados celebró su natalicio, el señor don Armando Martínez, alto empleado de la compañía "Northern Railway Co". Deseamos muchas felicidades al amigo Martínez.

## Mejoría

—Se encuentra ya restablecido de su pasada dolencia, el gentil amigo don Fernando Chamberlain Z., empleado de la Costarricense Coffee House. Lo celebramos.

## Enfermo

—Un fuerte trancazo ha obligado a tomar cama al señor don Ricardo Gutiérrez Ross. Pedimos por su pronto restablecimiento.

## Regreso

—Después de haber pasado unas cortas vacaciones en la capital regresó el joven Mr. Fred Sheehy, empleado de la United Fruit Co en esta ciudad.

## TURRIALBA volverá etc. (Viene de la PÁGINA UNO)

A los limonenses este próximo, que ya venimos muy próximos, nos entusiasma como cosa propia. Turrialba, ya decímos, lo hemos considerado siempre como parte de la zona atlántica.

Al cumplirse el primer centenario de la agrupación de los pobladores de Turrialba, para formar el primer pueblo —obra del presidente Corrillo en 1841— se anuncia un resurgimiento sin precedentes. Y nosotros nos adelantamos a celebrarlo, como si fuera venida propia.

## LOS LIMONENSES etc. (VIENE DE LA PÁGINA UNO)

to costo y se prefiere mantener la obligada comunicación terrestre, periódica, de alto valor y de inseguridad indiscutible, pues la falta de movimiento puede determinar el levantamiento de los rieles, sin importar en nada los intereses de los pobladores que han formado pequeñas fincas, que tienen allí su medio de vida.

Caminos de tierra, fáciles salidas a los mercados controlados, reclama la provincia de Limón. Una carretera modesta que une a Guápiles con Cartago y lo extiende, siquiera sea a Peralta, por ahorro de la carretera que ya está en servicio, entre Turrialba y Cartago y que representa un impulso muy grande, para esas regiones del este.

Los gobiernos deben tener presente que la zona de Turrialba está en vísperas de cobrar gran importancia comercial y hoy que prever el futuro; adelantarse a aprovechar sus ventajas. Los vías de comunicación son las arterias que mayor vida aseguran y vida efectiva y permanente. No queremos florecimiento de momento. Que no se repita lo de los vacas gordas de la industria azucarero, del café y el banano, para caer en una depresión trágica, agotadora de toda voluntad y todo esfuerzo.

## JOSE ACHION Ng.

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

## PRECIOS DE SITUACION

# "LA VOZ DEL ATLÁNTICO"

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

## ACUERDO DE LA MUNICIPALIDAD DE TURRIALBA

Señor Director de La Voz del Atlántico

Muy distinguido señor:

Con el objeto de conocer su valiosa opinión al respecto y para regorzar la tesis sostenida por este Ayuntamiento, me es grato trascibir para conocimiento de usted, el artículo cuarto de la sesión ordinaria número veintinueve, celebrada a las quince horas del veintisiete del mes próximo pasado, el cual en su forma literal DICE:

### "...ARTICULO CUATRO:

Oída la amplia exposición del señor Presidente de esta Corporación don Florentino Suárez Fernández, que tiende en un todo a favorecer al estudiantado económicamente pobre del país y, a mejorar las condiciones culturales de las juventudes de todos los Cantones que integran el concierto de la Nación, SE ACUERDA: Invitar a las Municipalidades de la República por medio de sus respectivos señores Presidentes, a que convivan a una audiencia general que le será sollicitada al

### EMISORAS NAZIS ESTAN INTERFERIENDO LAS TRANSMISIONES DE LA GENERAL ELECTRIC

SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA, 26. UP. — Se anunció que las estaciones radiotelefónicas nazis han empezado a interrumpir las transmisiones de la estación de onda corta de la General Electric dirigidas a los países de la América Latina y del Oriente.

### PUERTO viejo etc. (VIENE DE LA PÁGINA UNO)

Los limonenses hemos de cuidar mucho de los poblaciones todas, que forman la provincia. Porque si sus habitantes, que económicamente padecen dificultades, también han de sufrir la incomunicación con el resto del país o cualquier otro perjuicio que les haga sentirse como olvidados, entonces tendrán que buscar la forma de emigrar. Y se produciría la despoblación, ya bastante acentuada.

Creemos que nuestra queja, muy amable, encontrará eco y que el mal que apuntamos será corregido prontamente.

Excelentísimo señor Presidente de la República, don Rafael Ángel Calderón Guardia, — cuyo franco espíritu de comprensión y de dedicación a las clases pobres es característico, — con el ánimo de pedirle el envío al Congreso de una ley, en nombre de todos los Ayuntamientos del país, que a partir del primero de mayo de mil novecientos veinte, se establezcan cuarenta y cuatro Municipios en los que correspondan a cada uno de los depósitos de litio que correspondan a cada uno de los municipios, a fin de que su producto neto, sea destinado íntegramente al mantenimiento de los estudiantes pobres en los colegios de segunda enseñanza... — ACUERDO ME.

Por anticipado me permito expresarle mi sincero agradecimiento, por en consecuencia gentilmente se sirva permitirnos a la anterior iniciativa de forma que usted lo crea conveniente y, en especial su amable contestación, ruego suscibir, atento a su servidor,

Secretario Municipal quien

## SALOMON CHI

### ESTRADA

### LA IBERIA

### ARTICULOS DEL PAÍS

### Precios ECONOMICOS

### Abarrotes y Licores

### NO PIERDA LA OCASIÓN DE HACERSE RICO

compre un billete de

### LOTERIA NACIONAL

y cumple con un deber, perdiendo al sostenimiento la Beneficencia Pública puede ser que la suerte depare el premio mayor CUARENTA MIL COLONES uno de los menores, siempre llegarán a su destino en buena hora.

VALOR EN PREMIO  
₡ 138.635.00

## SEMILLA DE BRACATINGA

5 metros en dos años

para Sombra, Leña y para viento.

## Almacén 'Tomás Fernández'

— SAN JOSE —

## EDITORIAL

## LA DEMARCACION DE LIMITES CON PANAMA

Ya se organiza el amojonamiento limítrofe con la vecina hermana de Panamá, así se sellará el proceso de las dificultades que por años se presentaron. Lo propio nos sucedió con Nicaragua. El amojonamiento que dispuso el Presidente Iglesias, de grata memoria, fué el término a una vieja y enojosa litis.

LA VOZ DEL ATLANTICO se complace en reconocer, una vez más, que este arreglo efectuado por la comprensión y el patriotismo de los dos presidentes doctores, Arias y Calderón Guardia, satisface a la ciudadanía ampliamente. No era un pedazo de tierra lo que se disputaba; era un anhelo de mantener el prestigio de los fallos arbitrales, y sobre todo, el de no compensar tierras costeñas por tierras del interior. Es que no queríamos deshacernos de la zona de Gandoca, ni de las márgenes del Sixaola, ni de los cañotales que allí se han formado.

Es que por ese lado ya habíamos perdido, en relación con los históricos límites, buena parte y sentíamos que era preciso defender lo que aún conservábamos. Lo que cultivaron gentes nuestras. Lo que poblaron costarricenses.

No revivimos hechos dolorosos, con un fin malsano, sino que recalcamos la bondad del arreglo; la comprensión de quienes lo hicieron posible. Que no se trató de señalar lo tuyo y lo mío, ni de crear una barrera que nos separara; sino más bien de tender un puente de unión; un sitio donde dos pueblos se dieran la mano, fraternalmente.

Tenemos seguridad de que ningún obstáculo se presentará en el transcurso del amojonamiento; los trabajos preparatorios seguirán el mismo ritmo, amistoso, generoso, de franca lealtad, que ha inspirado todas las gestiones precedentes. Y lo que antes no se pudo hacer y fué nudo gordiano, acrecentado en el decurso de cien años, será de ahora en adelante lazo de unión, que rimará con esa tendencia manifiesta, de hacer de América el Continente de la paz y la sede de la democracia, garantizada por la vida de la libertad y el desenvolvimiento de la civilización.

No nos cansaremos de repetir nuestra enhorabuena a quienes pusieron las bases del arreglo que pronto será materializado en los mojones que irán de uno a otro mar, señalando la línea donde la buena voluntad, el patriotismo y la fe en la fraternidad, permitieron a dos pueblos tenderse la mano para darse el abrazo de hermanos.

**"MOKA"**  
CAFE ABSOLUTAMENTE PURO:  
MANTEQUILLA Y QUESO,  
de la más alta calidad:  
FLORENTINO CASTRO é hijos  
Teléfono 2314 — Apartado 714  
San José

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI  
USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

**"BANCO DE COSTA RICA"**

— SUCURSAL DE LIMÓN —

Realiza toda clase de operación BANCARIA  
LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

## EL TERRIBLE CRIMEN DE BANANITO...

(Viene de la página 1)

denuncia o hacer una nueva, solía de vez en cuando entrar a la finquita de Andredan protestando andar de cacería y como éste lo sorprendiera más de una vez, le previno después de un serio altercado, no entrar más a su fundo y puso el hecho en conocimiento de la autoridad del lugar por lo que vivía en constante amenaza el pobre viejo y los vecinos presentían una desgracia cualquier día.

## Aparece Caleb

El miércoles diez del presente en un tren bananero aparece por aquellos lados "Caleb" con un rifle y después de andar por ahí rondando lo vieron tomar el trillo que conduce al rancho de Andredan y poco rato después oyeron dos disparos sin darle importancia, pues había dicho que andaba de cacería, — sin volver a ver a "Caleb". El día siguiente, alguien fué al rancho de Andredan y como no lo hallara ni contestara las llamadas, dió cuenta al Agente de Policía de Bananito de la desaparición del viejo y de lo relatado por un vecino de haber visto a Whitelock y haber oido dos disparos el día anterior.

## Se organiza una comisión

Una comisión organizada por la autoridad se dió a la búsqueda del infeliz anciano, pero sin resultado; pero sí notaron que del rancho de Andredan habían desaparecido todos sus enseres, ropas, valijas, etc.; el sábado trece al acercarse la noche, cuando ya todos pensaban que el viejo había abandonado su finca sin decirle a nadie, una mujer buscando unos cerdos que le cuidaba Andredan, — encontró el cadáver de éste — en una bejucada como a cincuenta varas de su rancho, devorándolo en silencio los zopilotes, llegando hasta ese sitio a media noche, la autoridad del lugar quien ordenó la inhumación de los restos, previa identificación y examen de los mismos constando que presentaba varios orificios de entrada de bala en un

cuesta mucho menos

lavartoda la ropa con

**Jabón AMERIKÁ**

rendidor y espumoso

## AGUSTIN CASTRO &amp; Cía.

SAN JOSE

costado lo que los hizo suponer de ese momento en adelante que se trataba de un crimen repugnante y q' el probable autor fuera Whitelock, ya que era el único enemigo que se le conocía a Andredan.

## Se pone el hecho en conocimiento del Juez Penal

Puesto el hecho en conocimiento del señor Juez Penal, éste dió los pasos conducentes a efecto de conseguir inmediatamente su traslado al lugar del suceso, lo que obtuvo mediante un tren expreso que el señor Gobernador puso a su disposición, llevando al señor Médico Oficial, Investigadores, la autoridad del lugar, su Secretario, y gendarmes, procediendo en primer lugar a la exhumación del cadáver a fin de ser reconocido por el médico. Recibió en el propio lugar numerosos testimonios de vecinos, quienes sindicaban como único autor de aquella muerte a "Caleb", prometiéndole al Juez ayudarlo en su tarea investigadora, como efectivamente así lo hicieron, como se verá más adelante.

## Hablan unos cerdos?

Particulares, indignados de saber que Whitelock andaba libremente paseándose por las calles de Limón, se empeñaron en ayudar a los investigadores en el esclarecimiento del crimen para que el hecho no se quedara impune, hasta hacer hablar a unos cerdos, si así se puede llamar las circunstancias en que llegaron a Limón dos de esos parásitos de propiedad de la víctima, pasando por la casa de un viejito que había ayudado a aquella a cascarlos hacia algunos meses, que arriaba "Caleb" desde "Kent"; se pusieron detrás de todos los rastros hasta conseguir el punto de destino que lo fué un chinito vecino del Matadero a quien los vendió Whitelock en cinco pesos.

## Un machete denunciador

Al pasar "Caleb" por Wetsfalia arreando los matreros, vendió a un negrito una "chinquita" (machete de trabajar). Esta fue recogida por el Juez de Paz de ahí y al ser identificada por conocedores de la misma, resultó ser el machete de trabajar de Andredan lo que aumentó la indignación de los voluntarios investigadores, pues no hay duda para ellos que Andredan fue matoneado para robarle en momentos en que la víctima estaba desarmada y sola.

La escopeta con que fue baileado Andredan, era suya

Cuando Andredan fué traído a Limón por la "Marihuana" a que hacemos referencia al principio, por denuncia de "Caleb", el resguardo decomisó en su rancho una escopeta en regular estado, como de su propiedad, la cual le fué dada a Whitelock para que la llevara cuando salía a hacer investigaciones, y fué la misma que éste usó para matarlo. Según algunos creen.

## Confiesa Caleb

Capturado "Caleb" la noche del diecisiete del presente, ante tanta evidencia de ser él, el autor del crimen, no le quedó más camino que el de confesar primero a los detectives y luego al Juez, ser él, el autor del delito o delitos, sin que podamos decir, — por no torcer la investigación sumarial, pues en ella se trabaja aún, — las circunstancias en que lo hiciera. En círculos de labriegos de Bananito y casi en todos los ánimos de la raza de color de esta ciudad, se comenta con profunda repugnancia este hecho vandálico, a la vez que se felicitan del feliz resultado alcanzado con su colaboración por la investigación judicial, de los detectives, Agente de Policía de Bananito y los detectives locales. Oportunamente daremos cuenta del resultado final de este crimen.

# Sociales de Cartago

— PROXIMA BODA —



Señorita SOLEDAD PACHECO GUTIERREZ

En fecha próximo contraerán matrimonio en esta ciudad los jóvenes Ing. don Claudio Volio Guardia y señorita Soledad Pacheco Gutiérrez. Al anunciarlo así

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Antier recibió la llegada de un año más de vida la simpática y culta damita María de los Angeles Echeverría Jiménez, a quien nos es grato felicitar.

SEÑORITA YOLANDA ROIG

Celebró ayer la fecha amable y emocionada de su nacimiento la gentil señorita Yolanda Roig Pardo. Nuestras cordiales felicitaciones.

ANIVERSARIO DE BODAS

Han celebrado el primer aniversario de sus bodas, los estimables jóvenes esposos ingeniero don Francisco Campo y doña Nora Esquivel Guier de Campos. LA VOZ DEL ATLANTICO los saluda muy cordialmente y les desea un sin número de venturas.

SENTIDO FALLECIMIENTO

Después de larga dolencia, dejó de existir en esta ciudad el señor don Benito Aguilar, jefe de un hogar muy estimable. Su sepelio fué una sentida manifestación de pesar, pues el señor Aguilar supo captarse en vida todo género de aprecio y simpatía, por sus muchas cualidades de hombre de bien. LA VOZ DEL ATLANTICO hace presente su manifestación de condoleancia a la familia doliente y de manera muy especial a su hijo el exquisito pintor don Marco Aurelio Aguilar.

EN GÓLFITO

Estuvieron de paseo en Gólfito la señora doña Marianela de Rojas y su bella hija la señorita Myra.

PROXIMO BAILE

LA VOZ DEL ATLANTICO se complace en anticiparles sus votos por la eterna dicha del hogar próximo a fundarse.

Para fines del mes de octubre próximo organiza el Yippy Club un baile de gala, que de seguro, resultará espléndido, como todas las fiestas organizadas por este centro juvenil.

RESTABLECIDA

La encantadora damita Georgina Sáenz se encuentra restablecida, después de haberse visto precisada a guardar cama durante varios días.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

RESTABLECIDA

La joven damita Felicia H. Echeverría se halla restablecida de su pasada dolencia, de lo cual nos alegramos.

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

Indolence is one of the vices from which those whom upon some appetite which is quickly satisfied and require it infects are seldom reformed. Other species operate some concurrence of art or accident, not always readily supplied, while the desire for ease acts easily, at all hours, and the longer indulged the more it increases.

## Why No Invasion of Europe by Allied Powers

Why Great Britain and the Powers associated with her have not yet initiated the long mooted invasion of the European Continent is a subject which daily engages the attention of an increasing number of local war enthusiasts, who regard the present situation as most opportune for such a move. They do not condemn the High Commands concerned, but they argue that as Germany is so fully engaged with Russia, the stage is well fitted for a more decisive action toward an ultimate democratic triumph.

Those who argue the question do not, however, seem to give due consideration to the magnitude of the task, which not only involves so many geographical difficulties but is faced with the important fact that the enemy in the occupied countries have not been idle by any means, that they have been providing the, precautionary measures for meeting such a contingency, notwithstanding the disastrous results of the constant raids by the Royal Air Force. Present-day warfare is of a type far different from that of yore. We live in a mechanized age, hence even in our belligerent activities, the outstanding feature is the motorized divisions, the mechanical machines, the aircraft and other devices at the disposal of the contending forces. This was fully demonstrated in France, in Greece in Crete.

An invasion of the European Continent would necessitate the Herculean task of successfully landing at least two million men with all their fighting requirements and getting them into action ahead of a forceful counter-move by the enemy. Neither London nor Berlin have forgotten what happened when Hitler attempted his invasion of England by maritime means - Germany lost between 70,000 and 80,000 men, it was stated; they all perished before setting foot on British soil. At no time will the desired invasion be an easy job, but the time is coming, we think, when the move might be initiated with possibilities of success. The increasing anti-German movements being evidenced throughout the occupied countries are clear indications that the way is being paved for the effort. Therefore our advice to our anxious enthusiasts is to remain firm as the cause of democracy grows stronger while the totalitarians are bound to wear down. It happened before, it will happen again.

Dated yesterday, a New York advice states that it has been reliably announced that Canadian troops made an attack against the coast of France and captured the Commanding officers of a German Division.

## Founding of Local Shipping Company

We always give our unrestricted support to efforts which tend to intensify our commercial interchange with the neighbouring Republic of Panama, hence our gratification in noting the report that much progress is being made in the proposal for the establishment of a local shipping company to operate between both countries. We sincerely hope both governments will accord the formation of such a shipping line.

## DARDANELLES CLOSED TO ALL WAR SHIPS

A radio broadcast from Ankara, said to be official, announces that the Turkish government has decided that none of the war units of the belligerent nations will, under any pretext, be allowed to traverse the Dardanelles.

This indicates that Bulgaria's request for permission to transfer to the Black Sea the ships of war she recently obtained from Italy has been refused.

It was further pointed out that the mere change of flags did not justify permission being accorded the ships of the belligerent nations as it would then be an easy matter to give passage to the British fleet under the pretext of a sale.

Much speculation is afloat as to the attitude Germany will, under the circumstances, adopt.

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA September 27th, 1941

Nº 361

## NAZIS USE MORE THAN 50,000 TONS GASOLINE DAILY

An Italian writer estimates that Germany is using between 50,000 and 70,000 tons of gasoline daily in the war with Russia. He says the Nazis are using more than 500,000 vehicles which consume from 1,500,000 to 2,000,000 tons monthly. He also tells us that including all the occupied territories Germany is producing only

about 1,500,000 tons annually, while Rumania supplies her with 6,000,000 tons and the other Balkan countries with 500,000. As synthetic production further assists with a few million tons, the writer's opinion is, that despite this alarming consumption, the Germans are not likely to run short of gasoline

## WIRELESS NEWS

NEW YORK — The League of the City of New York has approved a resolution requesting the immediate entry of the United States in the war. The League, a recently formed organization, has branches in thirty seven States.

OSLO — One third of the Island of Kristiansholm, near Bergen, has been destroyed by fire. Several buildings in which large quantities of fish were stored were consumed. The cause of the conflagration is not yet known but is attributed to sabotage.

TEHERAN — One motorized, two infantry and two cavalry divisions of the Russian forces, stationed in the north of Persia, have been sent to strengthen the measures being taken against the threatened German advance toward the Caucasian regions.

VICHY — A tremendous explosion has destroyed the greater part of the alcohol factories of Bordeaux, which were being used for the production of synthetic gasoline.

LONDON — Military circles express the opinion of British troops being sent to co-operate with the Russians in the defence of the petroleum wells in the Caucasian regions which have an annual production of thirty million tons.

BUDAPEST — Twenty thousand Serbs made an attack on a city garrisoned by German soldiers who were forced to ask reinforcements from the Nazi authorities. "Stuka" planes were sent against the revolutionaries, but these were, in turn, attacked by the loyal troops of the Belgrade regiment.

## King George of Greece Addresses His People

In a radio broadcast addressed to his people from London, King George of Greece declared that the Grecian Flag will continue to fly on land, on the sea and in the air, occupying its legitimate place among the Standards which the entire civilised world has raised against the powers of darkness, barbarity and despotism.

His Majesty stated he had supervised the re-organization of the armed forces of Greece during his recent stay in Egypt, and that the army of the Midd-

## Germany's Air Losses in Russia

According to Russia's Ministry of Publicity Germany lost eight thousand five hundred planes and more than 20,000 aviators on the battle fronts during the past three months

They are also said to have suffered three million casualties among their general forces including the killed, the wounded and the missing.

Berlin's statement that the losses from June 22nd to August 31st, totalled only seven hundred and twenty-five machines and six thousand nine hundred aviators between the dead, the wounded and the missing is described as totally untrue.

## INFANT FEEDING IS SAFER WITH THIS MILK



• There are two important reasons why many doctors prescribe Klim for infants.

First, it is fresh unadulterated milk that is always uniform... it keeps without refrigeration. Second, the powdering process automatically makes Klim more digestible... yet the nourishing food elements and natural milk flavour are retained.

Klim is easy to use... replacing the water restores the milk to its natural form. It is good for all the family. Buy a tin today.



## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMÓN A NUEVA YORK los sábados a las 18 horas empezando con el día 27 de setiembre de 1941, con escala en PUERTO BARRIOS y HAVANA

Este itinerario rige hasta nuevo aviso

UN VAPOR ..... Setiembre 27, 1941  
UN VAPOR ..... Octubre 4, 1941

Salidas quincenales de LIMÓN A NUEVA ORLEANS los VIERNES a las 17 horas con escala en CRISTOBAL TELA (o Cortés) y La Habana:

UN VAPOR ..... Octubre 3, 1941  
UN VAPOR ..... Octubre 17, 1941

Para más informes diríjase a la Agencia de Vapores en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELÉFONO 3156

## International Shorts

British and Australian troops in Egypt and East Africa are receiving two cans of American beer daily as part of their regular food ration. A New York brewery ships 50,000 cases monthly under contract, other shipments also leave from the different Atlantic ports.

Under the auspices of a specially organized association, an Island-wide drive was recently initiated in Cuba for the collection of aluminum for presentation to the government of the United States. The association aims to collect 35,000 pounds of the metal sufficient, it is estimated, for the construction of one bombing plane, which Washington will be asked to name "The Cuba".

Government troops were forced to use their fire arms against a large number of the men employed in the Mexican munition plants when they endeavoured to approach the residence of President Avila Camacho to demand the removal of General Luis Bobadilla Gobernador, the Director of the Plants. Eight of the men were killed and many wounded.

## DEATH OF MRS. ALICE M. HESLOP

The hand of death is ever thinning out the ranks of the pioneer West Indians in this country. The most recent was Mrs. Alice Maud Heslop, nee Whitelocke, the widow of the late George Heslop, who died nearly two years ago.

Mrs. Heslop took ill in this city and was removed to Zent where she received the tender care of her daughter Mrs. S. Murdoch and where she succumbed on the 13th. of the present month. Our late citizen was a native of the parish of Westmorland, Jamaica, where she saw the light of day on the 25th. June 1885. She joined her husband

here thirty-six years ago, and her life during the intervening period was characterized by much Christian radiance, fortitude and uprightness. The funeral ceremony at Zent was impressively performed by the Rev. W. Forde of the Baptist Denomination; and the concourse of mourners and floral offerings truly represented the profound esteem in which the deceased was held. She leaves three daughters and one son to mourn her great loss. To these and the other bereaved ones we pour out our deepest condolence. May

## Mission Worker Returns to Post of Duty

After spending a very enjoyable time here during the past fortnight, Miss F. Oglivie of the Cusco Indian Mission, left yesterday by plane for her field of Christian duty.

This medium is adopted to make amends for having addressed her as Mrs. Reid when reporting her arrival in our last week's publication.

## Aurora Bingo Club Will Meet October 1st

With a view of permitting the members to attend the Methodist Oratorial Contest listed for the 30th. instant, the Management of the Aurora Bingo Club have cancelled their meeting which was scheduled for the same night. They will meet, instead, on the night following, Wednesday October 1st, at the residence of Mr. Lorenzo Richards.

## ECHOES OF RECENT MISSIONARY MEETINGS

We have the report that a very impressive and instructive Missionary Meeting was celebrated in the Methodist Church at Estrada on the night of the 15th. instant. The guest speakers were Mrs. Inez Holmes, Mr. F. A. Fairclough and Mr. B. Foster. The Rev. J. Holmes, Pastor of the Church, presided.

A similar event was observed, with much success, at Siquirres on the following night. Addresses of outstanding qualities were delivered by the Rev. W. Forde of the Baptist Denomination, Dr. C. A. Shaw, Mr.

James Muir and Mr. Albert Ellis. Pastor Holmes officiated.

The Church at Pacuarito also gave evidence of genuine efforts in the Christian Mission—field on the night of the 17th. when the large audience was served much food for thought by Mrs. Lynch of the Salvation Army, Mrs. Inez Holmes, and Messrs. A. Ellis, J. Keller man and S. Brooks.

We are assured by the Pastor of the Circuit that much spiritual benefits have been gained and great satisfaction experienced during the Missionary Season.

## CARD OF THANKS

We take this opportunity to thank the many friends and acquaintances who expressed their sympathies, by Cards or otherwise, in our recent sad bereavement due to the death of our dear Mother

## ALICE MAUD HESLOP

Mr. & Mrs. S. Murdoch, Doris Phylis, Cosmo

## THE START OF THE "CHOP SUEY" INDUSTRY

It will no doubt be a real surprise to most persons to learn that the famous dish "Chop Suey" is not only NOT the national dish of China, but that no Chinese ever eats it.

We have it from "Synopsis" that the discovery of gold in California was the cause of thousands of Chinese coolies migrating to San Francisco where they soon established a couple of Cantonese restaurants. One night a crowd of miners decided to see what the yellow men ate. They arrived at the establishment after the

regular customers had eaten and the proprietor was ready to close. On the miners demanding food the proprietor dumped together all that his Chinese patrons had left, put a dash of Chinese sauce on top, and served it to the men. They were none the wiser when he told them they were eating "chop suey" or nothing better than "beggar hash".

They however, liked it so well they went repeatedly for more. In that chance way the great "Chop suey" industry in America is said to have been established.

## Some Worthwhile Facts

A full-grown elm tree may have as many as seven million leaves which, if placed side by side on the ground, would cover the vast area of five acres.

The highest pitched note of the piano vibrates at about 5,120 times a second.

The world experiences about sixteen million thunderstorms each year, 1,899 being in progress at any given moment, accompanied by one hundred flashes of lightning every second.

It requires no fewer than 80,000 fleas of the small common type to weigh one ounce.

## The Coming Oratorial Contest

"We are fit as a fiddle to entertain our comrades from the Line Leagues, as well as our citizens who have been always so dear in supporting our efforts", remarked an officer of the Limon Girls League under whose auspices the Oratorial Contest will be staged on the night of Tuesday the 30th. instant.

We would advise our city competitors to be on the alert as it is whispered the Line Invaders are making every preparation to carry away the "Bacon". Their last display was rather good.

## Joe Louis Favoured for Coming Fight

The result of a check-up among a large number of sports Managers, Fight Promoters and two ex Champions, has disclosed that Joe Louis is favoured by seven to five for the bout with Lou Nova, listed for Monday next. Jim Braddock and Tonny Canzoneri are said to favour Nova.

## Pathfinders Suffer Second Defeat in Basketball Contest

The Pathfinder Basketball Team were visitors to San Jose during the earlier days of the week in course. They participated in the second engagement of the Championship contest and unfortunately suffered another defeat; they were only able to register sixteen points against thirty-three by the Orion. The game was said to have been keenly contested during the first half of play, the scores registered being nine to eight.

## TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

## Security...

## Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:  
Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes  
Le regamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:  
This bill must be paid at our office before the 10th of the month.  
Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.



# Get quick relief

from

**RHEUMATISM**

Rheumatism, pain in joints and muscles are due to the formation of sharp crystals from excess uric acid which weak kidneys have allowed to escape into the system.

The kidneys should be filtering this excess uric acid (and all other poisons and impurities) out of the bloodstream. That is why, at the first twinges of Rheumatism, you should take special steps to satisfy yourself that the kidneys are working properly.

DeWitt's Pills have been specially prepared to act directly on weak, sluggish, clogged kidneys. They soothe inflammation, heal, strengthen and restore them. You have visible proof of the direct action of DeWitt's Pills within 24 hours of taking the first dose. You know for certain that the wonderful internal antiseptic



they contain is getting to work clearing away impurities and poisons.

Within a few days the kidneys are once more at work—trapping poisons and impurities in the bloodstream and expelling them from the system by Nature's marvellous mechanism.

That is why DeWitt's Pills prove so wonderfully effective in relieving Rheumatism. They go at once to the root of the trouble—the kidneys themselves.

## DeWitt's Pills

Made especially to end the pain of Rheumatism, Backache, Lumbago, Joint Pains and all forms of Kidney Trouble. Of all chemists and storekeepers.

KIDNEY  
AND  
BLADDER

## ENTERTAINMENT BY DORCAS SOCIETY

We have been given the very gratifying report that the "Dorcas Society" associated with the Seventh Day Adventist Church in this city presented a novel entertainment on Tuesday night last. It was, we understand, one for the many efforts being made by this organization to augment the funds under accumulation to extend the regular Treat at Christmas to some

of the lesser fortunate members of our community.

The very interesting programme included many of the "Old Stars" Recitations were contributed by Mesdames Gibbs, Miller, Wright, Cameron, Brown, Jolly, and F. Smith; Messrs. W. Cunningham, R. Brown and others, while the Misses L. Rogers, and V. Charlton, Mesdames Cameron and Stewart gave duets and solos. An eloquent address was delivered by Mr. J. E. Rogers. The programme was presided over by Mr. George Saunders. Mrs. F. Boswell, the President of the Society, and her associates are to be congratulated for the successful effort in the cause of charity.

MENS JITTERBURG

SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS

at Jack Orone Sucs.

## FIRST BATCH OF CENTRAL AMERICAN VOLUNTEERS LEAVE FOR EUROPE

We highly appreciate the information that the first group of volunteers, consisting of six Nicaraguans and one Guatemalan, sailed from the Nicaraguan port of Corinth on the 12th instant for Europe to offer their services to General Charles De Gaulle of the Free French Force.

We regard this as a splendid display of true demo-

cacy which should be productive of copious results. Their enlistment will disclose, too, that our hemisphere is taking more than a passing interest in the herculean struggle for safeguarding the freedom of the universe. All lovers of justice and freedom should not hesitate to aid the comfort of these sons of our Central American group, who have left homes and loved ones to give their lives, if need be, in common with those already defending the Cause to which Costa Rica so outstandingly re-affirmed her support on the recent anniversary of the nation's birth.

May some one in authority provide the way for their being always afforded the warmth of the democratic characteristics of our hemisphere.

### EDGAR YOUNG

Comerciante  
Establishido en la Provincia  
por más de 20 años.  
Vende al detal, Vinos y  
Licores extranjeros y  
del país.

ABARROTES en general.  
MISCELANEA  
Establishimiento esquina  
Norte del Mercado.

## Pleasing Reports from Canal Zone

We have received very pleasing and encouraging reports with respect to many of the young men who left here for employment on the urojects connected with the Panama Canal improvements. We have also had satisfying information regarding their activities on the field of sport. Special reference has been made of our noted athlete, George Hart who continues it is said, his prowess in Base and Foot Ball.

Our citizenry will, we dare say, feel much pride in the receipt of the news. Personally, we are always genuinely pleased when told of the splendid manner in which those from this country are acquitted themselves. May the ambitious ones keep soaring to greater heights and be the means of enthusing the laggards to more strenuous efforts.

### SUS OJOS REQUIEREN Cuidado Diario



Limpiese los ojos diariamente. Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo para limpiar las impurezas que se acumulan durante el día y aliviar las irritaciones. Siga el ejemplo de millones que usan esta fórmula, segura y confortable. Comience a usar MURINE hoy.

**MURINE**  
PARA LOS OJOS

## Mr. Leslie Angus Suffers Impaired Health

Deeply we regret having to pass along the information that our much admired and highly respected citizen, Mr. Leslie Angus, has been indisposed since last week. He has gone to the Capitol for rest and change. We truly wish him a speedy return to his former good health. As the zealous Steward of the Methodist Circuit and Moriging Clerk of the "People's House", he will be greatly missed in religious, social and commercial circles.

## CARDUI

Cardui helps to relieve functional pains of menstruation; and, in cases of malnutrition, it aids in building up the whole system by helping women to get more energy from their food.

## Confirmation Service at St. Mark's Church

Of solemn import was the scene and profoundly impressive was the service associated with the Confirmation evidenced in the St. Mark's Church on the night of Tuesday last.

His Lordship the Assistant Bishop of the Anglican Diocese performed the Holy Rite. Associated with him were Dean Chas. Alfred Voegeli, of St. Luke's Cathedral, Ancon, Canal Zone, the Rev. D. R. Cooper and Layreader A. Maxwell.

The Dean made a pleasing impression with his reading of the Lessons and his reply to the welcome extended him by Bishop Wilson. The Rev. Cooper conducted the preliminaries and presented the car-

## NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdellour

Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

## BLACK LIST CAUSE CHANGE OF ATTITUDE IN LATIN AMERICA

By C. H. CALHOUN

(Condensed from the "New York Times")

After so many weeks of operation, it is possible to begin to measure some of the effects of the American "Black List" in Latin America. It is evident that, thus far, the benefits exceed the disadvantages.

Many Latin Americans felt that the United States was too considerate of the feelings of the Nazis and Fascists. In some instances this supposed consideration was interpreted as fear. Nazi and Fascist Agents were seen using American advertising appropriations for anti-American propaganda; they were also heard to say that while the United States might appear to be against them, business always came before patriotism with the Yankees. Germans and Italians were seen holding exclusive agencies for American goods which they said were inferior and higher priced than similar goods from Germany and Italy would be if it were not for the British blockade which strangling Latin America economically.

Latin Americans were buying American goods sold by Nazis and Fascist agents because American exporters refused to dispense with these agents and there was no other purchasing market. The Latins naturally resented the position in which they were placed and their resentment was against the Americans as well as the Nazi and Fascist agents. Some argued, from the start, that it was Latin American money which was being used to conduct propaganda against Latin American forms of government and to plan for their eventual destruction.

They were strongly of the opinion that the money was not coming from Berlin or

didates to His Lordship. There were seven maidens, four of whom are members of the Girl Guides, seven Scouts, two lads and two men. A stirring discourse was delivered by His Lordship under the caption, "Be ye holy for I am holy". He was obviously deeply moved when mentioning the illness of the Rector who was keenly disappointed in not being able to be present at the Confirmation of those he had so carefully prepared.

Dean Voegeli arrived in San Jose by plane on Friday a week ago and left again by the same means on the 25th. Limon was pleased to have had his visit, short though it was.

Rome. They knew that advertising revenue but might part of the proceeds of the sale of goods.

All has been changed by the "List": Latin Americans respond more readily to action than to propaganda, hence they no longer doubt the attitude of the United States. The opportunist Latin Americans have been placed in an embarrassing position; they were openly pro-Nazi and anti-American because they felt that if the totalitarians won they would be in an advantageous position, while if they lost their attitude would be forgotten and nothing would be done about it. These Nazi sympathizers are now experiencing a change of attitude, if not of heart. So are newspapers and other publications which were not averse to picking up extra money for printing Nazi propaganda. They have become thoroughly fearful of the "List", as its application to them would not only mean loss of much advertising revenue but might also stop supplies of newsprint, ink and other materials.

(concluded in next issue)

## United States Marines Threaten General Strike

A Washington news item releases the information that a general strike which will affect 20,000 maritime workers is under way as a result of 570 men quitting their ships. More than twenty ships have already been held up in Atlantic and Pacific ports. An effort is being made, it is said, by the Board of Mediation to adjust the dispute.

S. S. COTTICA

*El Cigarrillo*

IRAZU

*que fuma Ud. ahora***Está tan suave**

DEBIDO AL PROCEDIMIENTO DE ALTAS  
TEMPERATURAS A QUE ES SOMETIDO SU  
TABACO, PROCEDIMIENTO QUE SE USA  
TAMBIEN EN EL

**LIBERTY***Encienda ya su Irazú***THE VOTING CONTEST**

The splendid programme presented by the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of the Scottish Mechanics on Thursday night the 18th, instant, in the Hall of the Royal Phoenix Lodge was regarded with much admiration and produced great intellectual satisfaction. It was a novel entertainment-new in all its phases.

In his very capable and humorous character, Mr. Antonio Maxwell steered the function, and the success which followed was principally due to his wit.

Mr. A. Moore delivered a rousing address on behalf of the representation of the British King. Mrs. J. Brown led the voting. Premier Winston Churchill was splendidly spoken for by Mr. Sam Burgess with Miss Gertrude Ritchie collecting the votes. Mr. Amos Hall brought out the characteristic virtues of President Roosevelt; he delivered, in fact Mr. Roosevelt's biography. Miss Birdie Smith was the Leadress. Represented by Mr. J. Davidson, His Majesty

Haile Selassie received vociferous applause. Miss Irene Stephens steered the voting. Illustriously Mr. M. Newton delivered the oration in favour of General Charles de Gaulle of the Free French Force. Mrs. Hilda Davis collected the votes.

The Contest was greatly embracing with the audience demonstrating a spirit of much gaiety. A "Tic" between President Roosevelt and Emperor Selassie terminated the voting. The singing and reciting items were of a high quality, with each contributor gaining distinction.

**A FAREWELL RECEPTION**

At the residence of Mr. and Mrs. Tadd in San Jose last Thursday night a farewell reception was held for Mr. and Mrs. Clifford Hamilton who are today leaving our shores for the United States of America. A large number of the friends of the honoured parties were in attendance and

On their way to their farm in Canada the Duke and Duchess of Windsor arrived in Washington last Thursday and spent half an hour in the company of President Roosevelt. They were received at the railroad station

by Representatives of the Department of State and the British Ambassador.

The Duke still occupies the position of Governor General of the Bahama Islands British West Indies.

**Russia Again Menaced by Japan**

The Soviet Union's Asiatic frontier is again menaced by Japan. Information emanating from reliable sources affirm that during the past few weeks Japan has dispatched no less than one million men to Manchukuo and Korea. Certain activities underway in Japan since the month of June have strengthened the belief that the Japanese propose launching their attack against Siberia just as soon as they feel confident of a Nazi victory on the European front.

**ZENT LOSES HIGHLY REGARDED RESIDENT**

"Our grand Old Man has passed from the scene of earthly action and we entertain no doubt he has been called up higher for greater service". This was the statement which accompanied the information from Zent regarding the death of Mr. Alexander Maitland whose life came to a close a fortnight ago. We have been assured his death is an irreparable loss to the district. He was one of the stalwart pillars in religious circles, a man of much influence, a true counsellor, a friend to all and an enemy to none. Though associated with the Methodist Denomination as Choirmaster, Layreader and Steward, his much appreciated services were always sought and willingly placed at the disposal of other Christian activities. His sterling qualities are said to have been productive of singular distinction among the people of colour in the district.

The deceased was a native of the parish of St. Elizabeth, Jamaica, and had domiciled in this country for more than three decades. The funeral services, conducted by the Rev. J. Holmes and attended by the Anglicans and Baptists of the vicinity, are said to have been truly befitting the deceased. He is survived by his widow, two daughters abroad and three here, to whom we extend our unbounded condolence. May his soul rest in peace.

**Personal Shorts**

Limon had the pleasure of a visit last week-end from Mr. A. S. Robb, a well known merchant of San Jose. He came down on Sunday to meet his family, who were passengers from Panama on the S. S. "Cottica" of the Royal Netherlands Line which arrived in port on the 22nd. They left same day for the Capital.

Mr. and Mrs. Rupert Brown also from the Capital, were week-end guests of their relatives Mr. and Mrs. R. Goulbourne of our city. Both being Limonense, they were accorded hearty greetings by their numerous friends. They made the home trip by the regular passenger train last Monday.

The family of Mr. Jos. Stewart, the Railway Company's local Yardmaster, are now in San Jose on a short vacation. We wish them an enjoyable time.

**INDIGESTION***"doesn't live here any more"*

Take 1 Carter's Little Liver Pill before and after meals and get relief. Price: \$1.40